

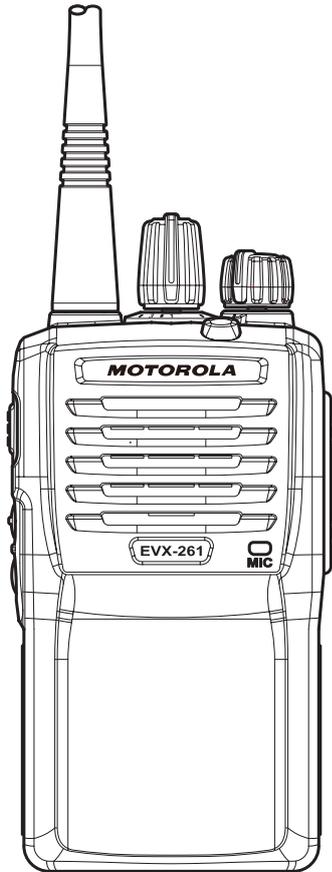


**MOTOROLA SOLUTIONS**

# EVX-261

## MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

**ESPAÑOL**



### FUNCIONES PROGRAMABLES/CARACTERÍSTICAS

- Resistencia al agua según la clasificación IP55
- Dos teclas de función programables
- Codificación/descodificación de dos tonos
- Codificación/descodificación de cinco tonos
- Codificación MDC-1200® (codificación ANI)
- Codificación DTMF
- Escaneo
- Doble búsqueda
- Escaneo de seguimiento
- Escaneo de modo directo
- Cifrado
- VOX
- Modo directo
- Emergencia
- Llamada selectiva (dos tonos/cinco tonos/digital)
- Descodificador del control remoto (solo digital)
- Ahorro de batería al transmitir
- ARTS™ (sistema de repetición de rango automático, del inglés Auto Range Transpond System)

---

---

## CONTENIDO

---

---

<b>Introducción .....</b>	<b>1</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>8</b>
<b>Información importante sobre seguridad.....</b>	<b>2</b>	Pasos preliminares.....	8
<b>Antes de comenzar .....</b>	<b>4</b>	Instrucciones rápidas de funcionamiento .....	8
Instalación y extracción de la batería .....	4	Funciones específicas del modo digital.....	10
Carga de la batería.....	4	Temporizador de tiempo de espera automático.....	11
Indicador de nivel de batería bajo .....	5	<b>Funcionamiento avanzado.....</b>	<b>12</b>
Ajuste y extracción del clip de cinturón.....	6	Funciones de las teclas programables .....	12
Instalación de la tapa de la toma de		Descripción de funciones operativas .....	13
micrófono/altavoz.....	6	<b>Bloqueo.....</b>	<b>17</b>
<b>Controles y conectores .....</b>	<b>7</b>	<b>ARTS™ (sistema de repetición de rango automático,</b>	
		<b>del inglés Auto Range Transpond System) .....</b>	<b>17</b>
		<b>Accesorios opcionales.....</b>	<b>18</b>

### ¡Enhorabuena!

Tiene en su poder una valiosa herramienta de comunicación, una radio bidireccional Motorola Solutions. Resistente, fiable y fácil de usar, la radio Motorola Solutions le mantendrá en contacto con sus compañeros en todo momento durante años, con un tiempo de inactividad por mantenimiento insignificante. Tómese unos minutos para leer este manual detenidamente. La información que incluye le permitirá obtener el máximo rendimiento de la radio si más adelante le surgen dudas.

#### Nota importante

- Ninguna de las piezas del interior de la radio está diseñada para que la sustituya el usuario. Todas las operaciones de mantenimiento debe realizarlas un servicio autorizado de Motorola Solutions.
- Para conservar la integridad del funcionamiento bajo el agua, se recomienda realizar revisiones de mantenimiento periódicas.
- En el caso de que la radio sufra un golpe importante (por ejemplo, si se cae), la estanqueidad puede verse afectada y requerir ajustes. Si esto sucede, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Motorola Solutions.

---

---

## INTRODUCCIÓN

---

---

El transceptor **EVX-261** es un dispositivo analógico/digital de mano con todas las prestaciones, pensado para comunicaciones empresariales a través de las bandas móviles terrestres VHF/UHF. El **EVX-261** admite hasta 16 canales configurables por el usuario, por lo que es apto para una gran variedad de aplicaciones empresariales.

Los datos de frecuencia de canales del transceptor se almacenan en la memoria flash y un distribuidor autorizado de Motorola Solutions puede realizar fácilmente la programación con un PC estándar y el siguiente equipo de Motorola Solutions:

- 1) Interfaz de programación USB **FIF-12**
- 2) Cable de programación de radio **CT-106**
- 3) Software de programación para PC **CE156**

Pueden llevarse a cabo programaciones de radio a radio adicionales por medio de un cable de clonación **CT-27**.

En este manual se explican en detalle numerosas funciones avanzadas del **EVX-261**. Después de leer el manual, quizás le convenga ponerse en contacto con el administrador de red para informarse de los detalles específicos de configuración de este equipo para utilizarlo en su aplicación.

### **Aviso importante para los usuarios de Estados Unidos sobre la banda de 406 MHz de guardacostas**

El servicio de guardacostas y la administración nacional oceanográfica y atmosférica de EE. UU. tienen reservado el rango de frecuencias de 406.0 a 406.1 MHz para su uso en las balizas de socorro, con la cooperación de la Comisión Federal de Comunicaciones estadounidense, encargada de preservar la integridad de dicho rango de frecuencias protegido. Bajo ninguna circunstancia intente programar este aparato para su funcionamiento en el rango de frecuencias de 406.0-406.1 MHz si se va a utilizar en o cerca de Norteamérica.

Advertencia: La banda de frecuencia de 406.0-406.1 MHz está reservada para el uso exclusivo de balizas de socorro del Servicio de guardacostas y NOAA. Bajo ninguna circunstancia debe programarse el funcionamiento de la radio con esta banda de frecuencias.

---

---

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

---

---

### ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

#### ATENCIÓN:

**Este radio está restringido únicamente para uso profesional.** Antes de utilizar el radio, lea la Guía de exposición a e-nergía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios portátiles de dos vías, que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para el uso seguro y el conocimiento y control de la energía de radiofrecuencia (RF), con el fin de cumplir con las normas y regulaciones correspondientes.

Para obtener una lista de las antenas y otros accesorios aprobados por Motorola Solutions, visite el siguiente sitio web:  
<http://www.motorolasolutions.com>

Cualquier modificación que se realice en este dispositivo, sin la autorización expresa de Motorola Solutions, puede anular el permiso del usuario para utilizar este dispositivo.

Según las regulaciones de Industry Canada, este radio transmisor puede funcionar solo con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor de Industry Canada. Para reducir la posibilidad de interferencias de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia irradiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no supere la necesaria para que las comunicaciones se lleven a cabo correctamente.

Este transmisor de radio fue aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena aprobados por Motorola Solutions con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicado. Está terminantemente prohibido usar este dispositivo con los tipos de antenas no incluidos en esta lista, que tienen una ganancia superior a la ganancia máxima indicada.

---

---

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

---

---

### **ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)**

### **Nota para los usuarios (FCC e Industry Canada)**

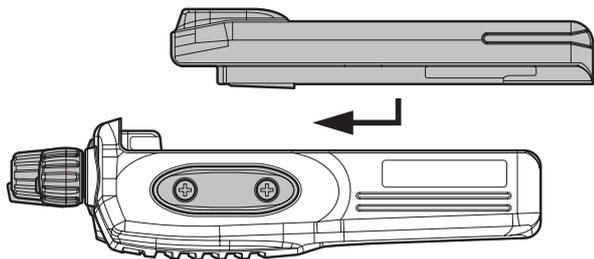
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Directivas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada conforme a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, no aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar este equipo.

## ANTES DE COMENZAR

### Instalación y extracción de la batería

- ❑ Para instalar la batería, alinéela con la radio situándola a unos 1,5 cm (media pulgada) del borde superior del compartimento de la batería y deslícela hacia arriba hasta que haga “*clic*” y quede sujeta en su lugar.



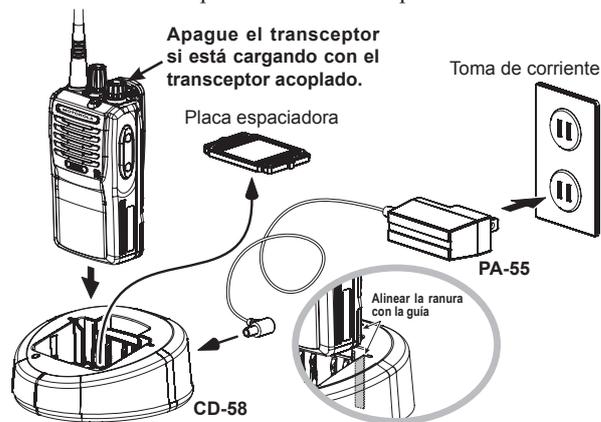
- ❑ Para extraer la batería, apague la radio y quite cualquier tipo de funda protectora. Deslice el pestillo de la batería de la parte inferior de la radio hacia el panel frontal, empujando al mismo tiempo la batería hacia abajo unos 1,5 cm (media pulgada). A continuación, levante la batería y sepárela de la radio.



**No intente abrir ninguna batería recargable de ion litio, ya que podría explotar si accidentalmente se produce un cortocircuito.**

### Carga de la batería

- ❑ Retire la placa espaciadora del nido del cargador de escritorio opcional **CD-58** (si el espaciador de batería está instalado).
- ❑ Introduzca el conector de CC del adaptador de CA **PA-55** opcional en la toma de CC del panel posterior del cargador de escritorio opcional **CD-58** y, a continuación, conecte el adaptador de CA **PA-55** a la toma de corriente.
- ❑ Introduzca la batería en el cargador de escritorio **CD-58** alineando sus ranuras con las guías del nido del **CD-58**; consulte los detalles sobre la colocación correcta de la batería en la siguiente ilustración. Si desea cargar la radio con el transceptor acoplado, apague primero el transceptor. Al mirar el cargador desde el frente, la toma de la antena debe quedar en el lado izquierdo.



---

## ANTES DE COMENZAR

---

- ❑ Si la batería se introduce correctamente, el indicador LED se iluminará en rojo. Una batería totalmente descargada tardará en cargarse por completo de 1,5 a 4,5 horas (en función del modelo de batería).
- ❑ Una vez finalice la carga, el indicador LED se iluminará en verde.
- ❑ Extraiga la batería del cargador de escritorio **CD-58** y desenchufe el adaptador de CA **PA-55** de la toma de corriente.



*1) Utilice siempre baterías de ion litio **FNB-V133LI-UNI** o **FNB-V134LI-UNI**, o baterías de níquel-hidruro metálico **FNB-V136-UNI** de Motorola Solutions.*

*2) Utilice únicamente el cargador de escritorio **CD-58** de Motorola Solutions con el adaptador de CA **PA-55** o un cargador aprobado de Motorola Solutions.*

*3) Para reducir el riesgo de explosión, recargue las baterías en lugares que no sean peligrosos.*

*4) La temperatura ambiente para recargar las baterías debe estar dentro del intervalo de +5 °C a +40 °C (+41 °F a +104 °F). La batería se podría dañar si la carga se realiza fuera de este intervalo.*

*5) La batería no debe quedar expuesta a temperaturas altas, por ejemplo, el sol directo, el fuego o fuentes de calor similares.*

*6) El uso de un tipo incorrecto de batería podría provocar una explosión. Consulte las instrucciones para obtener información sobre cómo desechar*

*adecuadamente las baterías utilizadas.*

*7) Al cargar una batería de manera independiente (no conectada al transeptor), no permita que ningún objeto metálico provoque un cortocircuito en los terminales de esta.*

*8) No permita que un objeto de metal provoque un cortocircuito en los terminales situados en el nido del cargador de escritorio **CD-58**, puesto que un cortocircuito podría causar un sobrecalentamiento en los circuitos del cargador y generar riesgo de descarga eléctrica.*

*9) Para conocer más detalles y precauciones de carga, consulte el manual de funcionamiento del cargador de escritorio **CD-58**.*

### Indicador de nivel de batería bajo

A medida que la batería se desgasta con el uso, la tensión se vuelve menor. Cuando la tensión de la batería sea demasiado baja, sustitúyala por una cargada recientemente y cargue la agotada. Cuando la tensión de la batería es baja, el indicador LED de la parte superior de la radio parpadea en rojo.

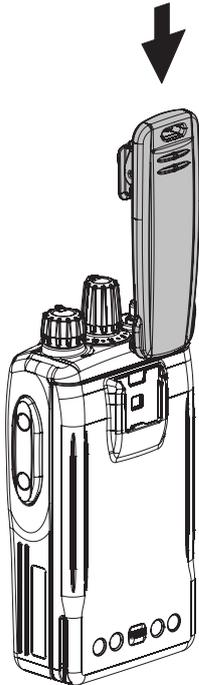
#### PRECAUCIÓN

Si se sustituye la batería por una incorrecta, hay riesgo de explosión. Sustitúyala exclusivamente por una del mismo tipo o equivalente.

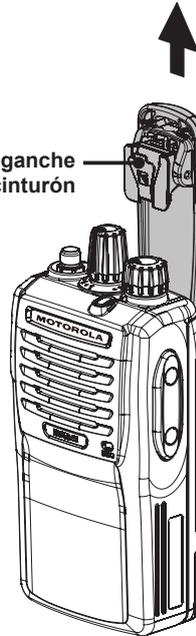
## ANTES DE COMENZAR

### Ajuste y extracción del clip de cinturón

- ❑ Para colocar el clip de cinturón, alinéelo con la ranura de la batería y presione hacia abajo hasta que escuche un “*clic*” y quede sujeto en su lugar.
- ❑ Para quitar el clip de cinturón, utilice un destornillador de punta plana para presionar su pestaña y separarla de la batería; a continuación, deslice el clip hacia arriba para extraerlo.

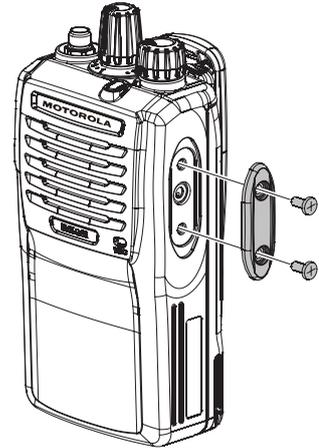


Pestaña del enganche del cinturón



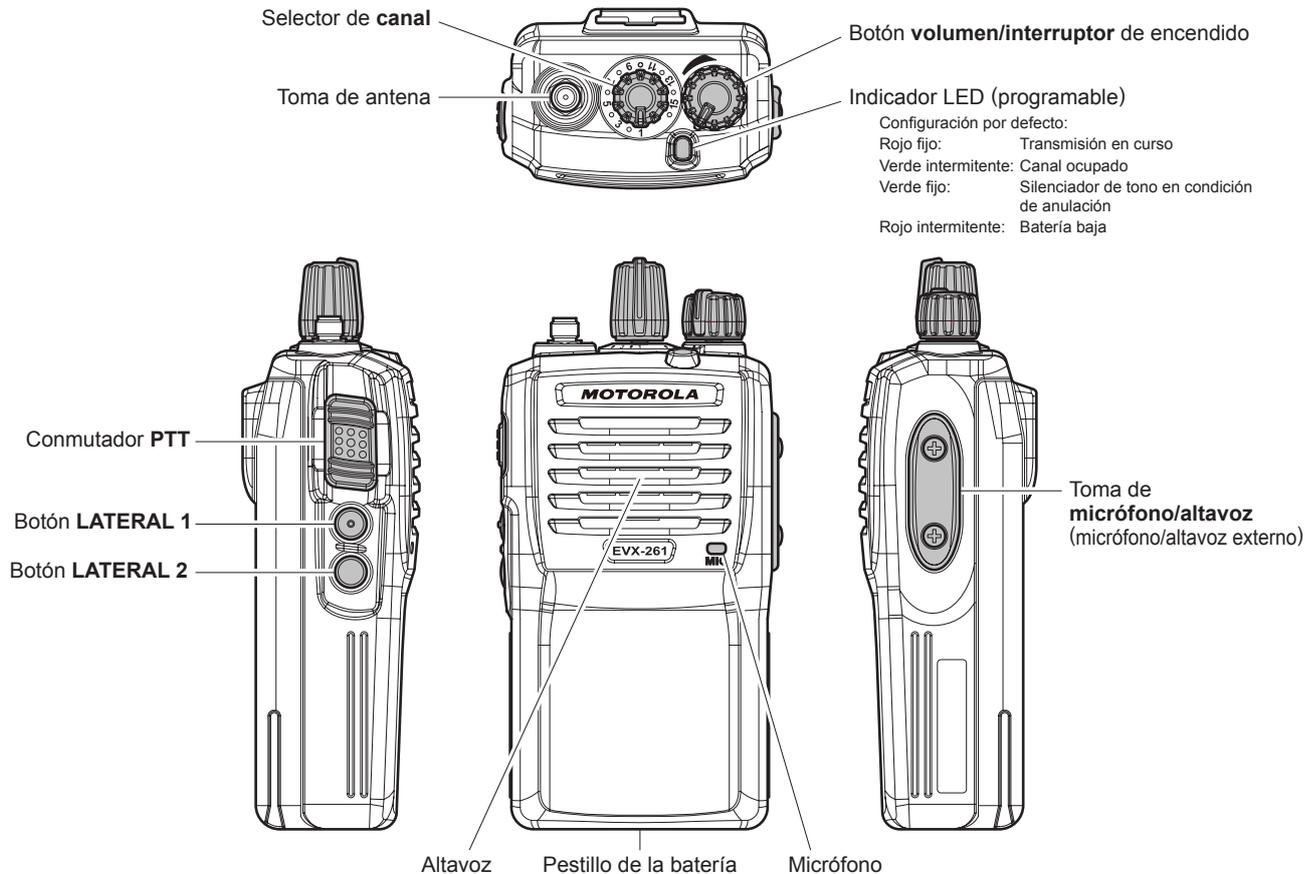
### Instalación de la tapa de la toma de micrófono/altavoz

Instale la tapa del **micrófono/altavoz** con los tornillos que se suministran.



- ❑ Para instalarla, utilice únicamente los tornillos incluidos.
- ❑ La radio pierde su clasificación de resistencia al agua IP55 si la tapa del micrófono/altavoz no se instala en la toma de micrófono/altavoz.

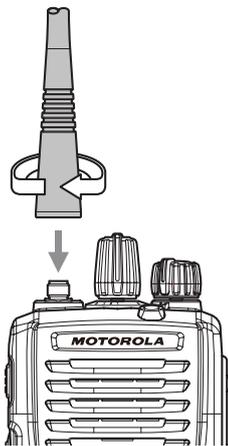
## CONTROLES Y CONECTORES



## FUNCIONAMIENTO

### Pasos preliminares

- ❑ Instale una batería cargada en el transceptor, tal como se ha descrito previamente.
- ❑ Coloque la antena proporcionada en la toma de antena.  
Se aconseja no utilizar este transceptor sin una antena conectada.
- ❑ Si dispone de un micrófono/altavoz, le recomendamos no conectarlo hasta que se familiarice con el funcionamiento básico de la radio **EVX-261**. Para obtener más información sobre el uso del altavoz/micrófono, consulte la siguiente página.



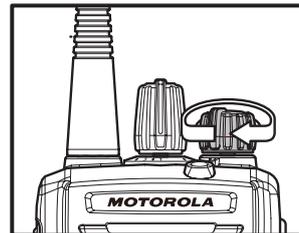
### NOTA IMPORTANTE

La clasificación de resistencia al agua del transceptor (IP55) está garantizada únicamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:

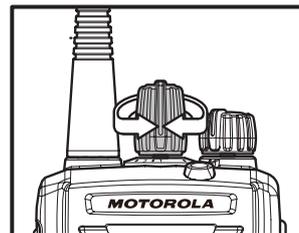
- ❑ Con la batería acoplada en el transceptor;
- ❑ Con la antena conectada a la toma de antena;
- ❑ La tapa del **micrófono/altavoz** está instalada en la toma de **micrófono/altavoz**.
- ❑ El uso de un micrófono/altavoz en la toma de **micrófono/altavoz** anula la clasificación IP55.

### Instrucciones rápidas de funcionamiento

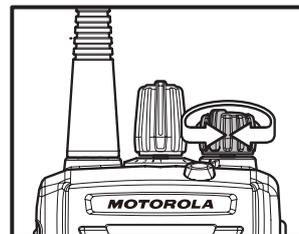
- ❑ Gire el botón **volumen/interruptor de encendido** de la parte superior del panel en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio.



- ❑ Gire el **selector de canal** de la parte superior del panel para elegir el canal que desee.

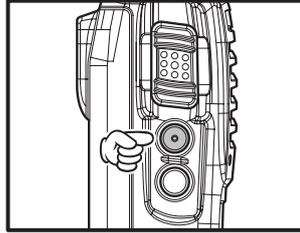


- ❑ Gire el botón **volumen/interruptor de encendido** para ajustar el nivel de volumen. Si no hay señal, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable (asignada a la función “**SQL DES-ACTIVADO**”: normalmente, el botón **LATERAL 1**); podrá escuchar ruido de fondo y utilizarlo para establecer el volumen de audio que desee con el botón **volumen/**



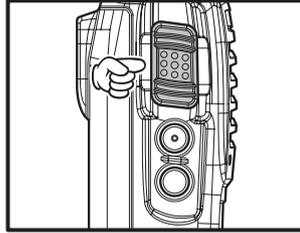
## FUNCIONAMIENTO

**interruptor de encendido.** Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable de nuevo para silenciar el ruido y reanudar el control normal (en silencio).

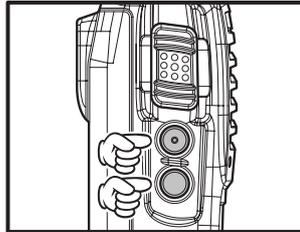


- ❑ Para transmitir, compruebe el canal y cerciórese de que está libre.

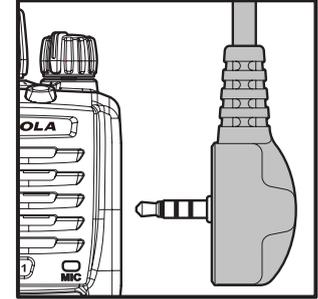
Mantenga pulsado el conmutador **PTT**. Hable hacia la zona del micrófono de la rejilla del panel frontal con un nivel de voz normal. Para volver al modo de recepción, suelte el botón **PTT**.



- ❑ Pulse (o mantenga pulsados) los botones **LATERAL 1** o **LATERAL 2** para activar una de las funciones preprogramadas por su distribuidor autorizado de Motorola Solutions mediante el software **CE156**. Consulte en el siguiente capítulo todos los detalles sobre la disponibilidad de funciones para esta radio.



- ❑ Si dispone de un micrófono/altavoz, retire la tapa de plástico y los dos tornillos de montaje del lateral derecho del transceptor e introduzca el conector del micrófono/altavoz en la toma de **micrófono/altavoz**; asegure el conector mediante los tornillos proporcionados con el micrófono/altavoz. Mientras se encuentre recibiendo, sitúe la rejilla del altavoz cerca del oído. Para transmitir, pulse el conmutador **PTT** del micrófono/altavoz, como si se tratase del cuerpo del transceptor y hable por el micrófono con un nivel de voz normal.



***Nota 1):** Guarde la tapa original de plástico y sus tornillos de montaje. Deberá volver a instalarla cuando no utilice el micrófono/altavoz.*

***2) Al pulsar el conmutador PTT del micrófono/altavoz, se deshabilita el micrófono interno y viceversa.***

- ❑ Esta radio cuenta con dos modos de funcionamiento DMR para maximizar la eficiencia del espectro. El funcionamiento estándar requiere el uso de un repetidor TDMA (como el **EVX-R70**) para utilizar la función de intervalo de tiempo dual del repetidor con el fin de duplicar las rutas de comunicación de su flota de radios para realizar hasta dos transmisiones simultáneas. El segundo modo es el **modo directo**, que permite dos rutas

---

---

## FUNCIONAMIENTO

---

---

de comunicación en una sola frecuencia, lo cual duplica su capacidad solo con las radios suscriptoras. Cuando se utiliza el modo directo, no es necesario un repetidor.

- ❑ Si se ha programado la función BCLO (bloqueo de canales ocupados, del inglés Busy Channel Lockout) en un *canal analógico*, la radio no transmitirá cuando haya una portadora presente. En su lugar, la radio emitirá un breve pitido tres veces. Suelte el conmutador **PTT** y espere a que cese la actividad en el canal.
- ❑ Si se ha programado la función BLTO (bloqueo de tono ocupado, del inglés Busy Tone Lockout) en un *canal analógico* o la función CCLO (bloqueo de código de color, del inglés Color Code Lockout) en un *canal digital*, la radio solo podrá transmitir cuando no se reciba ninguna portadora o cuando la portadora que se reciba incluya el tono correcto (tono CTCSS o código DCS) en un *canal analógico* o bien el código correcto en un *canal digital*.

### Funciones específicas del modo digital

Cuando se opera en *un canal digital*, se pueden asignar varias funciones de control a un usuario de prioridad si se ha realizado la programación con el software CE156. A continuación, se indica la descripción de las funciones de control:

#### Interrumpir:

Un usuario de prioridad puede interrumpir una transmisión actual en un canal activo. De esta forma, la transmisión finalizará antes de tiempo y se abrirá el canal para mensajes importantes o prioritarios.

#### Bloquear:

Un usuario de prioridad (asignado al programar la radio) puede desactivar temporalmente o “bloquear” una radio de la flota si esta se encuentra en riesgo o se está utilizando de forma inadecuada. La radio bloqueada puede reactivarse mediante el comando de reactivación en la radio que inició el comando de bloqueo.

#### Desactivar:

Un usuario de prioridad puede desactivar por completo una radio de la flota, lo cual impedirá totalmente la comunicación en radios que se encuentren en riesgo. Para llevar a cabo la reactivación, la radio desactivada debe devolverse a un distribuidor autorizado de Motorola Solutions.

#### Reactivar:

Un usuario de prioridad puede reactivar una radio bloqueada mediante el uso del comando de reactivación.

---

---

## FUNCIONAMIENTO

---

---

### Monitor remoto:

Una radio de prioridad puede forzar a otra radio de la flota a que abra una transmisión durante un periodo programado previamente con el software CE156 para que la radio de prioridad escuche el audio en la radio que se está supervisando.

Si desea obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

**Nota:** El **EVX-261** no puede controlar otra radio por medio de las funciones anteriores (solo descodificación).

### Temporizador de tiempo de espera automático

Si el canal seleccionado se ha programado con un temporizador de tiempo de espera automático, cualquier transmisión estará limitada a un tiempo de transmisión fijo, que se asigna al programar la radio con el software **CE156**. Sonará un tono/pitido de aviso de 10 segundos antes de que el temporizador de tiempo de espera automático se active, y un segundo tono/pitido cuando la radio alcance oficialmente el tiempo de transmisión máximo establecido previamente. Además, el LED rojo del panel superior (indicador “**TX**”) se apagará y la actividad de transmisión se detendrá. Para reanudar la transmisión, el usuario debe soltar el botón **PTT** y esperar a que finalice el “tiempo de penalización”.

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

### Funciones de las teclas programables

El **EVX-261** proporciona dos teclas de función programable (**PF**): los botones **LATERAL 1** y **LATERAL 2**.

Ambas teclas **PF** se pueden personalizar para adaptarse a sus requisitos de comunicaciones/red mediante la programación por parte del distribuidor de Motorola Solutions.

Las posibles funciones programables de las teclas **PF** se ilustran a la derecha y se explican en detalle en las páginas siguientes. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

En este capítulo, el icono  se utiliza para indicar funciones que solo se admiten en modo analógico. No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en ambos modos (analógico y digital).

Como referencia futura, la tabla de la parte derecha de la página puede utilizarse para registrar cada función asignada a las teclas de función programable de la radio.

FUNCIÓN	TECLA PROGRAMABLE (TECLA PARA PULSAR/MANTENER PULSADA)	
	LATERAL 1	LATERAL 2
Ninguno	/	/
Monitor	/	/
Monitor (momentáneamente)	/—	/—
Baja potencia	/	/
Cifrado	/	/
SQL DESACTIVADO	/	/
SQL DESACTIVADO (momentáneamente)	/—	/—
Pitido desactivado	/	/
Modo silencioso	/	/
VOX	/	/
VOX antidesconexión	/	/
Emergencia	/—	/—
Escaneo	/	/
Doble búsqueda	/	/
Escaneo de seguimiento	/	/
Escaneo TA (modo directo)	/	/
Configurar escaneo	/	/
Modo directo	/	/
Restablecer	/	/
Llamada	/	/
Llamada 1	/	/
Llamada 2	/	/
Llamada 3	/	/
Marcación rápida	/	/
Servicio	/	/
Desactivación del ahorro de batería al transmitir	/	/

### Descripción de funciones operativas

Todas las funciones que se indican en esta sección se pueden asignar a cualquier tecla **PF**. Es posible asignar hasta dos funciones por tecla, ya que estas pueden activarse mediante:

- Pulsación breve (SP): pulsar y soltar
- Pulsación larga (LP): mantener pulsada

#### **MONITOR**

Cualquier función de señalización puede activarse o desactivarse mediante una tecla **PF** asignada. El indicador LED se iluminará en verde cuando la función de señalización se desactive.

#### **MONITOR (MOMENTÁNEAMENTE)**

Mientras pulsa la tecla **PF** asignada, se cancelará cualquier función de señalización. Esta función no se puede asignar a una función de tecla con pulsación larga (LP).

#### **BAJA POTENCIA**

El modo de baja potencia reduce el nivel de potencia del transmisor con el fin de prolongar la duración de la batería. Para volver a la potencia de transmisión normal, pulse la tecla **PF** correspondiente al modo de baja potencia una segunda vez.

#### **CIFRADO**

El cifrado de la inversión de voz analógica puede activarse o desactivarse por medio de una tecla **PF** asignada.

#### **SQL DESACTIVADO**

SQL DESACTIVADO abre el silenciador de la radio/ activa el audio para escuchar ruido de fondo.

#### **SQL DESACTIVADO (MOMENTÁNEAMENTE)**

Al pulsar la tecla **PF** asignada, se abrirá SQL para escuchar ruido de fondo (activar el audio). Esta función no se puede asignar a una función de tecla con pulsación larga (LP).

#### **PITIDO DESACTIVADO**

Pitido desactivado permite desactivar todas las señales acústicas de la radio (tonos de alerta) temporalmente. Las señales acústicas de la radio se restaurarán al pulsar de nuevo la tecla **PF**.

#### **MODO SILENCIOSO**

El modo silencioso permite al usuario aumentar la ganancia del micrófono, por lo que el operador podrá hablar en voz baja temporalmente durante la transmisión. Para que la radio vuelva a la ganancia de micrófono normal, pulse la tecla **PF** asignada una segunda vez.

---

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

---

### **VOX** (SE REQUIEREN AURICULARES COMPATIBLES CON VOX OPCIONALES)

Al establecer la función VOX, el transmisor puede activarse de forma automática y sin utilizar las manos gracias a que el micrófono recoge el audio. No es necesario pulsar el botón **PTT** para abrir el canal cuando la función VOX está activada.

### **VOX ANTIDESCONEXIÓN**

La función VOX antidesconexión evita que el transceptor active la transmisión VOX a partir de tonos de alerta de la radio internos o externos (señales acústicas de la radio).

### **EMERGENCIA**

La función de emergencia se puede programar tanto en modo analógico como digital. Al pulsar la tecla de emergencia, se activan las funciones programadas previamente mediante el software CE156 por parte de su distribuidor autorizado de Motorola Solutions y se solicita asistencia. Para obtener más información acerca de las funciones programadas previamente, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions. Esta función no se puede asignar a una función de tecla con pulsación larga (LP).

Para reactivar la radio desde el modo de emergencia, solo tiene que pulsar de nuevo la tecla **PF** asignada o apagar la radio.

### **ESCA NEO**

La función de escaneo se utiliza para controlar múltiples canales programados en el transceptor. Al realizar el escaneo, el transceptor comprobará en cada canal si hay alguna señal y se detendrá en aquel en el que haya alguna señal presente.

*Nota:* Su distribuidor puede haber programado la radio para que permanezca en uno de los siguientes canales si se pulsa el botón **PTT** durante una pausa de escaneo:

- Canal de pausa de escaneo (“Respuesta”)
- Último canal ocupado
- Canal de prioridad
- Canal programado para el usuario (“Seleccionar canal”)
- Canal en el que el **selector de canal** está sintonizado en ese momento.

### **DOBLE BÚSQUEDA**

La función de doble búsqueda es similar a la función de escaneo, con la diferencia de que únicamente se controlan dos canales:

- El canal operativo en ese momento
- El canal de prioridad

*Para activar la doble búsqueda:*

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada para activar la función de doble búsqueda.
- El escáner buscará los dos canales y se pausará cuando detecte una transmisión en alguno de ellos.

---

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

---

### *Para detener la doble búsqueda:*

- ❑ Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada para desactivar la función de doble búsqueda. La radio recibe el canal que se seleccionó por medio del **selector de canales**.

### **ESCANEAMIENTO DE SEGUIMIENTO**

La función Escaneo de seguimiento constata un canal de prioridad asignado por el usuario, además de los canales programados previamente en la lista de escaneo de una radio. Por ejemplo, si únicamente se asignan para el escaneo los canales 1, 3 y 5 (de los 8 canales disponibles), el usuario podrá asignar el canal 2 como canal de prioridad asignado por el usuario a través de la función Escaneo de seguimiento.

Para activar Escaneo de seguimiento, seleccione primero el canal que desea asignar como canal de prioridad asignado por el usuario situando el **selector de canales** en el canal de prioridad deseado. A continuación, pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada. Por último, gire el **selector de canales** para seleccionar el canal operativo deseado.

El escáner buscará los dos canales (el canal de prioridad asignado por el usuario y el canal operativo) y se pausará cuando detecte una transmisión en alguno de ellos.

### **ESCANEAMIENTO TA (MODO DIRECTO)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada para activar o desactivar la función de escaneo TA.

Cuando se opera en un sistema de canal doble (por ejemplo, una estación repetidora), el escaneo TA permite que el transceptor busque tanto las frecuencias de transmisión como de recepción en el sistema doble.

Al encontrar una señal en la frecuencia de recepción, el transceptor se detendrá hasta que la señal desaparezca. Al encontrar una señal en la frecuencia de transmisión, el transceptor comprobará si hay actividad en la frecuencia de recepción cada pocos segundos (conforme al intervalo programado por el distribuidor de Motorola Solutions).

*Nota:* La función de escaneo TA no se activa en un canal simple.

### **CONFIGURAR ESCANEAMIENTO**

Configurar escaneo permite que el usuario añada o elimine un canal actual de forma temporal en una lista de escaneo programada previamente.

### **MODO DIRECTO**

La función Modo directo se utiliza en la mayoría de los casos al operar en sistemas de canal doble (frecuencias de recepción y transmisión separadas, lo habitual cuando se utiliza una estación repetidora). La función Modo directo permite excluir la estación repetidora y hablar directamente con una estación cercana o transceptor. Esta función no tiene ningún efecto cuando se utilizan canales simples, en los que las frecuencias de recepción y transmisión ya son iguales.

---

## FUNCIONAMIENTO AVANZADO

---

Tenga en cuenta que el distribuidor puede haber establecido canales de modo directo mediante la programación de frecuencias de repetidor y modo directo en dos canales adyacentes. En tal caso, puede que la tecla se utilice para otra de las funciones preprogramadas.

### RESTABLECER

Cuando se utiliza la función de llamada selectiva, permite restablecer la comunicación por medio de una tecla **PF** asignada.

### LLAMADA

Permite enviar una señal de llamada de dos tonos programada previamente pulsando una vez la tecla **PF**.

### LLAMADA 1 A LLAMADA 3

Permite recuperar las estaciones programadas previamente pulsando una vez la tecla **PF**.

### MARCACIÓN RÁPIDA

Su distribuidor de Motorola Solutions puede haber preprogramado números de teléfono de marcación automática en su radio.

Para marcar un número:

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada para enviar un tono DTMF predefinido. Los tonos DTMF enviados durante la secuencia de llamada podrán oírse en el altavoz.

### SERVICIO

La función Servicio es específica para la operación de aviso. Cuando el modo Servicio está activado, el usuario oír todo el tráfico (en función de la señal de subaudio) del canal de aviso. La alerta de aviso sonará cuando se reciba la señal de subaudio programada de dos o cinco tonos.

Si el modo Servicio está desactivado, no se oír el tráfico de radio normal en el canal de aviso. La radio solo desactivará el silencio y emitirá la alerta de aviso al recibir la señal de dos o cinco tonos programada.

### DESACTIVACIÓN DEL AHORRO DE BATERÍA AL TRANSMITIR

El ahorro de batería al transmitir ayuda a prolongar la duración de la batería puesto que reduce la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy fuerte de una estación aparentemente cercana. Se recomienda precaución al utilizar esta función, ya que la potencia de transmisión podría degradar la calidad del audio escuchado por las radios receptoras de la ruta de comunicación.

Se recomienda desactivar el ahorro de batería al transmitir pulsando (o manteniendo pulsada) la tecla **PF** si está operando en una ubicación en la que se requiera una potencia alta en la mayoría de los casos.

Pulse de nuevo (o mantenga pulsada) la tecla **PF** asignada. Se activará el ahorro de batería al transmitir para reducir la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy potente de una estación aparentemente cercana.

---

---

## BLOQUEO

---

---

Con el fin de evitar el cambio de canal accidental o transmisiones involuntarias, puede que haya varios elementos del **selector de canal**, de las teclas programables y del conmutador **PTT** bloqueados. El distribuidor autorizado de Motorola Solutions programa la configuración exacta del bloqueo.

Para activar la función de bloqueo, en primer lugar apague la radio. A continuación, mantenga pulsado el botón **PTT** y la tecla **LATERAL 2** mientras enciende la radio de nuevo.

Para cancelar el bloqueo de teclas, repita este proceso.

---

---

## ARTS™

---

---

(SISTEMA DE REPETICIÓN DE RANGO AUTOMÁTICO, DEL INGLÉS AUTO RANGE TRANSPOND SYSTEM)

Este sistema está diseñado para informar al operador cuando usted y otros transeceptores y estaciones equipadas con ARTS™ se encuentran dentro del rango de comunicación utilizando el codificador/descodificador DCS.

Durante el funcionamiento de ARTS™, si la radio recibe una señal ARTS™ entrante, emitirá un único pitido breve. Si sale del área de cobertura durante más de dos minutos, la radio detectará que no se recibe ninguna señal y emitirá un breve pitido triple. Al volver a entrar dentro del rango de comunicación, se emitirá de nuevo un único pitido breve tan pronto como la transmisión de señal ARTS™ procedente de otro transeceptor u otra estación vuelva a estar dentro del rango.

## ACCESORIOS OPCIONALES

<b>FNB-V133LI-UNI</b>	Batería de ion-litio de 7,4 V de CC  , 1380 mAh	<b>VCM-5</b>	Adaptador de montaje de cargador para vehículos para CD-58
<b>FNB-V134LI-UNI</b>	Batería de ion-litio de 7,4 V de CC  , 2300 mAh	<b>ATV-8A</b>	Antena VHF (134-151 MHz)
<b>FNB-V136-UNI</b>	Batería de níquel-hidruro de 7,2 V de CC  , 1200 mAh	<b>ATV-8B</b>	Antena VHF (150-163 MHz)
<b>CD-58</b>	Cargador de escritorio	<b>ATV-8C</b>	Antena VHF (161-174 MHz)
<b>PA-55</b>	Adaptador de CA para CD-58	<b>ATV-6XL</b>	Antena VHF (sin sintonizar)
<b>VAC-UNI</b>	Cargador de escritorio (CD-58 + PA-55)	<b>ATU-6A</b>	Antena UHF (400-430 MHz)
<b>VAC-6058</b>	Cargador para varias unidades	<b>ATU-6B</b>	Antena UHF (420-450 MHz)
<b>MH-37A4B-1</b>	Auricular/micrófono	<b>ATU-6C</b>	Antena UHF (440-470 MHz)
<b>MH-45B4B</b>	Micrófono con altavoz con cancelación de ruido	<b>ATU-6D</b>	Antena UHF (450-490 MHz)
<b>MH-66A4B</b>	Micrófono con altavoz con cancelación de ruido	<b>ATU-6F</b>	Antena UHF (490-520 MHz)
<b>MH-100</b>	Auricular de solo recepción (para MH-45B4B, MH-360S y MH-450S)	<b>ATU-6DS</b>	Antena Corta UHF (450-490 MHz)
<b>MH-101A4B</b>	Kit de vigilancia de 1 cable	<b>CN-3</b>	Adaptador de antena
<b>MH-102A4B</b>	Kit de vigilancia de 2 cables	<b>CLIP-20</b>	Clip de cinturón
<b>MH-103A4B</b>	Kit de vigilancia de 3 cables	<b>LCC-261</b>	Funda de cuero con trabilla (para FNB-V133LI-UNI)
<b>MH-201A4B</b>	Auriculares de uso intensivo	<b>LCC-261H</b>	Funda de cuero con trabilla (para FNB-V134LI-UNI y FNB-V136-UNI)
<b>MH-360S</b>	Micrófono con altavoz compacto	<b>LCC-261S</b>	Funda de cuero con trabilla giratoria (para FNB-V133LI-UNI)
<b>MH-450S</b>	Micrófono con altavoz	<b>LCC-261SH</b>	Funda de cuero con trabilla giratoria (para FNB-V134LI-UNI y FNB-V136-UNI)
<b>VH-150A</b>	Micrófono para colocar detrás de la oreja compatible con VOX	<b>CE156</b>	Software de programación para PC
<b>VH-150B</b>	Micrófono para colocar sobre la cabeza compatible con VOX	<b>FIF-12</b>	Interfaz de programación USB
		<b>CT-106</b>	Cable de conexión para FIF-12
		<b>CT-27</b>	Cable de clonación de radio a radio

*La disponibilidad de los accesorios puede variar; algunos accesorios se suministran normalmente conforme a los requisitos locales, otros pueden no estar disponibles en algunas regiones. Consulte con su distribuidor de Motorola Solutions los cambios que afectan a esta lista.*

---

---

## POLÍTICA DE GARANTÍA

---

---

Motorola Solutions garantiza, únicamente al comprador original, sus productos de comunicación fabricados frente a defectos de material o de mano de obra en condiciones de uso normal durante un periodo de tiempo determinado a partir de la fecha de compra.

Detalles de la garantía limitada:

- Clientes de América del Norte (EE. UU. y Canadá): <http://www.vertexstandard.com/lmr/warranty-terms.aspx>
- Clientes situados fuera de América del Norte: póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Motorola Solutions de su país.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por derechos de propiedad intelectual, incluidos derechos de patente, autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. La licencia de esta tecnología de codificación de voz abarca exclusivamente el uso con este equipo de comunicaciones. Se prohíbe de forma explícita al usuario de esta tecnología descompilar, usar técnicas de ingeniería inversa, desmontar el código objeto o convertir de ninguna otra forma el código objeto en un formato legible.

Patentes de los EE. UU. Números: 5 870 405, 5 826 222, 5 754 974, 5 701 390, 5 715 365, 5 649 050, 5 630 011, 5 581 656, 5 517 511, 5 491 772, 5 247 579, 5 226 084 y 5 195 166.

### ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Los productos etiquetados con el símbolo del contenedor con ruedas tachado no se pueden desechar con la basura doméstica.

Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en una instalación con capacidad para manejar por producto estos elementos y sus residuos.

En los países de la UE, los usuarios deben ponerse en contacto con el representante del proveedor o centro de servicio local para obtener información sobre el sistema de recolección de residuos de su país.



Apartado 15.21: los cambios o modificaciones realizados en este dispositivo que no hayan sido aprobados de forma expresa por Motorola Solutions podrían anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo.



Ninguna parte de este manual se puede reproducir sin permiso de Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

©2018 Motorola Solutions, Inc.

Todos los derechos reservados.

**Motorola Solutions, Inc.**

500 W. Monroe Street Chicago, IL 60661, EE. UU.

